



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de sustitución: 17-ene.-2017

Fecha de revisión: 17-ene.-2017

Versión: 1

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Hydro Break

### Otros medios de identificación

**Código universal de producto (UPC)** No aplicable

**Código de producto** CC14

**Sinónimos** Ninguno(a)

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado**

Enjuague libre todos los días preacondicionamiento del carril de tráfico

**Usos contraindicados**

Siga las instrucciones de la etiqueta. No se recomienda para cualquier uso, excepto el uso previsto.

### Datos del proveedor

#### **Dirección del proveedor**

Bridgepoint Systems  
4282 South 590 West  
Salt Lake City, UT 84123  
USA

#### **Dirección del fabricante**

Bridgepoint Systems  
4282 South 590 West  
Salt Lake City, UT 84123  
USA

### Teléfono de emergencia

**Número de teléfono de la empresa** 1-800-658-5314

**Teléfono de emergencia de la** United States: 1-800-535-5053 (INFOTRAC – 24 hours, 7 days a week)

**Compañía** International: 1-352-323-3500 (INFOTRAC – 24 hours, 7 days a week)

**Teléfono de urgencias** Poison Control 1-800-222-1222 (24 hour)

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### **Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2

### Elementos de etiquetado según SGA, incluyendo los consejos de prudencia

### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

#### **Atención**

#### **Indicaciones de peligro**

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA  
Provoca irritación ocular grave



**Aspecto** líquido transparente      **Estado físico** liquid      **Olor** No hay información disponible

#### Consejos de prudencia - Prevención

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

#### Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: consultar a un médico

Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

#### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

##### Otra información

Peligros generales

Mantener fuera del alcance de los niños

Por favor, consulte la Sección 11. Información toxicológica para más información

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	CAS No	% en peso	Secreto comercial
Dietilen glicol butil eter	112-34-5	1 - 5	*
Alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	1 - 5	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Medidas de primeros auxilios para las diferentes vías de exposición

##### Consejo general

Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

##### Contacto con los ojos

Lavar inmediatamente con mucha agua. Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

##### Contacto con la piel

Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico. No se requiere atención médica inmediata.

##### Inhalación

No se requiere atención médica inmediata. Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

##### Ingestión

Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consulte a un médico. NO provocar el vómito.

**Protección de los socorristas** Utilice equipo de protección personal.

**Síntomas/efectos más importante, agudos y retardados**

**Síntomas principales** No hay información disponible.

**Indicación de la atención médica inmediata y tratamiento especial necesario, si se necesita**

**Notas para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Medios adecuados de extinción**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

**Medios de extinción no apropiados** PRECAUCIÓN: El uso de agua pulverizada para la extinción del incendio puede ser ineficaz.

**Peligros específicos del producto químico**

No hay información disponible.

**Productos peligrosos de la combustión** No hay información disponible.

**Datos de explosividad**

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

**Equipo de protección y precauciones para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Utilice equipo de protección personal. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas.

**Recomendaciones para el personal de respuesta a emergencias** Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

**Precauciones para la protección del medio ambientes**

**Precauciones para la protección del medio ambientes** Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües.

**Métodos y materiales de contención y limpieza**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Utilice equipo de protección personal. Hacer un dique de contención. Cubrir el derrame líquido con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Recoger por medios mecánicos y colocar en recipientes adecuados para su eliminación. Limpiar bien la superficie contaminada. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para la manipulación segura

**Recomendaciones para la manipulación segura** Utilícelo solamente en áreas provistas de ventilación por extracción apropiada. Use equipo de protección personal. No respire los vapores ni la niebla de la pulverización.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento** Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Mantener en recipientes debidamente etiquetados.

**Material de embalaje** Mantener el producto en el embalaje del producto se vende inicialmente en.

**Materiales incompatibles** No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

#### Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Dietilen glicol butil eter 112-34-5	TWA: 10 ppm inhalable fraction and vapor		

NIOSH IDLH: *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**Otras directivas sobre exposición** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11ª Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles técnicos** Duchas  
Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación.

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección para la cara y los ojos** Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Pantalla facial.

**Protección de la piel y el cuerpo** No se requieren equipos especiales de protección.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Medidas de higiene** Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Propiedades físicas y químicas

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Lima Limon
<b>Aspecto</b>	líquido transparente	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	Verde claro		

<u>Propiedad</u>	<u>VALORES</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	11.0	
Punto de fusión	No hay información disponible	
Punto / intervalo de ebullición	No hay información disponible	
Punto de inflamación	> 94 °C / > 201 °F	
tasa de evaporación	No hay información disponible	
inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>		
Límite superior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	17.4	
densidad de vapor	0.694	
Gravedad específica	1.038	
Solubilidad en agua	Soluble en agua	
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible	
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad, cinemática	200 cps	
Viscosidad, dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	

**Otra información**

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)	No hay información disponible
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****Reactividad****Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Polimerización peligrosa** Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Temperaturas extremas y luz solar directa.

**materiales incompatibles**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

**Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición****Información del producto**

<b>Inhalación</b>	Evitar respirar vapores o nieblas.
<b>Contacto con los ojos</b>	Irrita los ojos. Evítese el contacto con los ojos. Puede causar enrojecimiento, picazón y dolor.
<b>Contacto con la piel</b>	Irrita la piel. Evítese el contacto con la piel. El contacto prolongado o repetido puede reseca la piel y causar irritación. Prolonged skin contact may cause burns.
<b>Ingestión</b>	NO probar ni tragar.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Dietilen glicol butil eter 112-34-5	= 5660 mg/kg ( Rat )	= 2700 mg/kg ( Rabbit )	
2-Butoxietanol 111-76-2	= 470 mg/kg ( Rat )	= 99 mg/kg ( Rabbit )	= 450 ppm ( Rat ) 4 h
ALCOHOLS, C9-11, ETHOXYLATED 68439-46-3	= 1400 mg/kg ( Rat ) = 1378 mg/kg ( Rat )	> 2 g/kg ( Rabbit )	

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

**Corrosión o irritación cutáneas** No hay información disponible.

**Daño a los ojos/irritación** No hay información disponible.

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células** No hay información disponible.

**germinales**

**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
2-Butoxietanol 111-76-2	A3	Group 3		

**ACGIH:** (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

A3 - Carcinógeno animal

**IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

Grupo 3 - No clasificable como carcinógeno en seres humanos

**Toxicidad reproductiva** No hay información disponible.

**Toxicidad para el desarrollo** No hay información disponible.

**STOT - exposición única** No hay información disponible.

**STOT - exposición repetida** No hay información disponible.

**Toxicidad crónica** Evitar la exposición repetida. Puede causar efectos hepáticos adversos.

**Efectos sobre los órganos diana** sangre, Sistema Nervioso Central, ojos, sistema hematopoyético, Riñones, hígado, Sistema respiratorio, piel.

**Peligro de aspiración** No hay información disponible.

### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

Estimación de toxicidad aguda 31901 mg/kg

de la mezcla (ETAmexcla) (oral)

Estimación de toxicidad aguda 18175 mg/kg

de la mezcla (ETAmexcla)

(cutáneo)

Estimación de toxicidad aguda 59625 mg/l

de la mezcla (ETAmexcla)

(inhalación, gas)

Estimación de toxicidad aguda 127.8 mg/l

de la mezcla (ETAmexcla)

(inhalación, polvo o

vaporización)

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### ecotoxicidad

El 3.5577% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos
Dietilen glicol butil eter 112-34-5	100: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	1300: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 2850: 24 h Daphnia magna mg/L EC50
2-Butoxietanol 111-76-2		1490: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 2950: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50	1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 1698 - 1940: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
2-Butoxietanol 111-76-2	0.81

### Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Tratamiento de residuos

#### **Métodos de eliminación de los desechos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

#### **Embalaje contaminado**

No reutilice los recipientes vacíos.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### DOT

NO REGULADO

### IMDG

NO REGULADO

### IATA

NO REGULADO

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios Internacionales

TSCA  
DSL/NDSL

Cumple/Es conforme con  
Cumple/Es conforme con

### Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

### Regulaciones federales de los

EE. UU

**SARA 313**

La Sección 313 del Título III de la Ley de Reautorización y Enmiendas de Superfund de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de reporte de la Ley y Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
Dietilen glicol butil eter - 112-34-5	1.0
2-Butoxietanol - 111-76-2	1.0

**Categorías de peligro de SARA**

**311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

**Ley del Agua Limpia**

Este producto contiene las siguientes sustancias contaminantes reguladas conforme a lo dispuesto por la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302)

**Regulaciones estatales de los EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Dietilen glicol butil eter 112-34-5	X		X
2-Butoxietanol 111-76-2	X	X	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA de plaguicidas No aplicable

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>NFPA</b>	peligro para la salud 2 inflamabilidad 1	Inestabilidad 0	Propiedades físicas y químicas - <b>PROTECCIÓN PERSONAL X</b>
<b>HMIS</b>	peligro para la salud 2 inflamabilidad 1	Peligro físico 0	

Preparada por Bridgewater  
Environmental Health & Safety

Fecha de revisión 17-ene-2017

Nota de revisión  
No hay información disponible



**Descargo de responsabilidad**

El (M) SDS tiene por objeto proporcionar un breve resumen de nuestro conocimiento y dirección con respecto al uso de este material. La información contenida aquí se ha compilado de fuentes consideradas por Bridgewater LLC para ser confiables y es exacto al mejor conocimiento de la Compañía. No pretende ser un documento inclusivo en reglamentos de comunicación de riesgo en todo el mundo.

Esta información se ofrece de buena fe. Cada usuario de este material necesita evaluar las condiciones del uso y diseñar los mecanismos protectores apropiados para prevenir exposiciones del empleado, daños a la propiedad o liberación al medio ambiente. Bridgewater LLC no asume ninguna responsabilidad por lesiones al receptor de terceras personas, o de cualquier daño a cualquier propiedad como resultado de mal uso del product.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad del material**